

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخامسة والسبعون



الجلسة ٨٧٤٦

الثلاثاء، ١٤ تموز/يوليه ٢٠٢٠، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس	السيد هويسغن	(ألمانيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد نيينزيا
	إستونيا	السيد يورغنسون
	إندونيسيا	السيد دجاني
	بلجيكا	السيد بيكستين دو بوستويريفا
	تونس	السيد قبطني
	الجمهورية الدومينيكية	السيد سينغر وايسنغر
	جنوب أفريقيا	السيد ماتجيتلا
	سانت فنسنت وجزر غرينادين	السيدة كينج
	الصين	السيد ياو شاونجون
	فرنسا	السيد دو ريفير
	فييت نام	السيد دانغ
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد روسكو
	النيجر	السيد أباري
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد هانتر

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تُقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room 0506, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ينظر مجلس الأمن الآن في تقريره السنوي المقدم إلى الجمعية العامة للفترة من ١ كانون الثاني / يناير ٢٠١٩ إلى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٩.

وقد عمم مشروع التقرير على أعضاء المجلس. وأعد مقدمة مشروع التقرير وفد الاتحاد الروسي بمشاركة أعضاء المجلس الآخرين. وأعدت الأمانة العامة متنه. وأود أن أعرب عن تقديري للاتحاد الروسي وللأمانة العامة على إسهاماتهما.

وأود أن أشير إلى أن مشروع التقرير قد أعد وفقا لمذكرة الرئيس المؤرخة ٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٧ (S/2017/507).

أعطي الكلمة الآن لممثل الاتحاد الروسي، الذي تولى وفده صياغة مقدمة التقرير السنوي لهذا العام.

السيد نيبينزيا (الاتحاد الروسي) (تكلم بالإنكليزية): من الصعب أن أستأنف التكلم بالروسية. لقد اعتدت على التكلم بلغة أخرى وسيكون من الصعب التكيف للعودة إلى الإجراءات العادية. والواقع أننا سعداء جدا بعودتنا أخيرا إلى المجلس. لقد بدأنا للتو، وأعتقد أن الأمر سيصبح أكثر انتظاما، رغم بعض التعديلات فيما يتعلق بالقاعة، ولكننا سنفكر في ذلك بشكل جماعي.

(تكلم بالروسية)

يعرض الاتحاد الروسي اليوم مشروع التقرير السنوي لمجلس الأمن إلى الجمعية العامة. ونأمل أن يؤيد جميع أعضاء المجلس اعتماده بالإجماع.

ويتضمن مشروع التقرير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها مجلس الأمن في عام ٢٠١٩ لصون السلم والأمن الدوليين. ويضطلع المجلس بتلك المسؤولية نيابة عن جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، على النحو المنصوص عليه في المادة ٢٤ من الميثاق. ونحن مقتنعون بأن التقرير السنوي آلية هامة لإبقاء الدول الأعضاء الأخرى على علم بأنشطتنا.

وفي عام ٢٠١٩، كان الوفد الروسي مسؤولاً عن تنسيق صياغة مقدمة التقرير. وسعينا من جانبنا إلى أن نكون بناءين ومتوازنين قدر الإمكان في أداء تلك المهمة. ويسرنا أن نقول إننا تمكنا هذا العام، ولأول مرة، من الاتفاق على مشروع التقرير بحلول منتصف أيار/مايو، بفضل إسهامات جميع أعضاء المجلس. وهذا يبين أن بمقدور مجلس الأمن الاضطلاع بالمسائل الموكلة إليه على نحو سريع وجماعي.

وقد سعينا، أثناء صياغة المقدمة، إلى تقديم وصف موجز وشامل للأنشطة الرئيسية للمجلس خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وذلك لضمان موافاة جميع الدول الأعضاء والأطراف المهتمة بأكبر قدر ممكن من المعلومات عن عمل المجلس في عام ٢٠١٩.

وأغتنم هذه الفرصة لأشكر جميع أعضاء المجلس الذين أسهموا في مشروع التقرير. وأخيرا وليس آخرا، أود أن أعرب عن امتناني لوفود بولندا و بويرو وكوت ديفوار وغينيا الاستوائية والكويت، التي كانت أعضاء في المجلس في عام ٢٠١٩. كما أشكر الأمانة العامة على دعمها خلال عملية الصياغة، ولا سيما موظفو شعبة شؤون مجلس الأمن التابعة لإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، الذين أعدوا الجزء الرئيسي من التقرير وقدموا توصيات مفيدة أثناء صياغة المقدمة.

ونتطلع إلى الاستماع إلى آراء الأعضاء بشأن تقرير مجلس الأمن في المناقشة المقبلة في الجمعية العامة.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ألاحظ أن ممثل الاتحاد الروسي لا يزال قادرا على التكلم بالروسية.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في اعتماد مشروع التقرير السنوي.

هل لي أن أعتبر أن المجلس قد اعتمد مشروع التقرير؟ لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

وسيدرج هذا القرار في مذكرة رئيس مجلس الأمن التي ستصدر بوصفها الوثيقة S/2020/666.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/١٠.